



**St. Nikolaus**  
**St. Johann Baptist**  
**St. Peter und Paul**

**Die Gemeinden im Pfarreienverbund  
Klein-Auheim / Steinheim**

# Liebe Gemeindemitglieder im Pfarreienverbund!

Die Sommerpause ist zu Ende. Nach der Zeit des Urlaubs und der Ferienfreizeiten bzw. Zeltlager beginnt wieder der Alltag.

Arbeitsalltag und Schule. Wir tun gut daran auch in dieser Zeit Luft zum Atmen zu behalten und uns immer wieder Freiräume zum Auftanken zu schaffen und auch an unseren Glauben zu denken.

Es ist wenig bekannt, dass auch in diese Zeit Tage fallen, an denen wir die Gottesmutter ehren. Maria – die Frau aus dem Volke, die doch so hoch erhoben ist. Das Fest der Aufnahme Mariens in den Himmel und acht Tage später der Gedenktag Maria Königin wollen uns Maria als das große gelungene Beispiel für ein Leben in Glauben und Vertrauen vorstellen.

Vom 29. August bis 2. September ist wieder eine Pilgergruppe in Altötting. Die Gemeinde St. Johann Baptist fährt zum 61. Mal zur Mutter Gottes nach Altötting. Wir nehmen die Anliegen der drei Gemeinden des Pfarreienverbundes Steinheim – Klein-Auheim mit und beten besonders für unsere Kranken.

Ich wünsche allen eine gute Zeit

Ihr Pfr. Werner Suerbaum

---

Ein Hinweis: In der Leitung des Pfarreienverbundes hat es einen Wechsel gegeben. Pfr. Elmar Sprenger ist aus gesundheitlichen Gründen von dieser Aufgabe entpflichtet worden. Kardinal Lehmann hat zum neuen Leiter des Pfarreienverbundes für die Zeit bis Februar 2012 Pfr. Werner Suerbaum ernannt.

**Pfarrgemeinde St. Peter und Paul**

Klein-Auheim



# KONTAKT

Nr. 34

21. Sonntag im Jahreskreis

22. August 2010

Nr. 35

22. Sonntag im Jahreskreis

29. August 2010

*Foto: © Dmitry Sunagatov - Fotolia*



**Die Kunst des Ausruhens  
ist ein Teil  
der Kunst des Arbeitens.**

*John Steinbeck*

**GOTTES  DIENSTE**

<b>Samstag</b> 21.08.10	17.30	<b>Hl. Pius X., Papst</b>
		<b>Vorabendmesse zum 21. Sonntag im Jahreskreis</b> • Georg Heinrich Bauer (ST) • Franziska Vogel und Sohn und Familie Christoph Möser (ST) • Richard Jung und Eltern • Georg und Anna Petermann • Josef, Cäcilie, Ernst und Rosel Vigelius.

<b>Sonntag</b> 22.08.10	10.00	<b>21. Sonntag im Jahreskreis</b>
		<b>Hochamt</b>
<b>Die Bibel in der Liturgie zum 21. Sonntag im Jahreskreis</b> 1. Lesung: Jes 66,18-21    2. Lesung: Hebr 12,5-7.11-13 <b>Evangelium: Lk 13.22-30</b>		

<b>Montag</b> 23.08.10	19.30	<b>Hl. Rosa von Lima, Jungfrau</b>
		<b>Abendgebet</b> der Gemeinde

<b>Dienstag</b> 24.08.10	18.30	<b>Hl. Bartholomäus, Apostel</b>
		<b>Rosenkranzgebet</b>
	19.00	<b>Bet-Singmesse</b> • Herbert und Gertrude Kemmerer • Werner Bauer (2. Seelenamt). - mit gemeinsamen Jahrgedächtnis -



Katharina Berninger (90); Erna Müller (91); Ernst Winter, Engelbert Blumöhr (94); Walburga Hoffmann (97); Elisabetha Peter (98); Luzia Kern (2000); Anna Decher (2001); Gertrude Keller (2002); Hans Rosen (2005); Elisabeth Rabenstein, Margarete Wesner (2007).

<b>Mittwoch</b> 25.08.10		<b>Hl. Ludwig, König</b> <b>Hl. Josef von Calasanz, Priester und</b> Ordensgründer
	9.15	<b>Frauenmesse</b>

<b>Donnerstag</b> 26.08.10		<b>der 21. Woche im Jahreskreis</b>
	19.00	<b>Bet-Singmesse • Roswitha Schmitt (2.Seelenamt).</b>

<b>Freitag</b> 27.08.10		<b>Hl. Monika, Mutter des Hl. Augustinus</b>
	08.00	<b>Hl. Messe</b>

<b>Samstag</b> 28.08.10		<b>Hl. Augustinus, Bischof und Kirchenlehrer</b> - Kollekte für die Behindertenseelsorge -
	17.30	<b>Vorabendmesse zum 22. Sonntag im Jahreskreis</b> auf der Kolpingwiese am Maindamm, vorbereitet vom Zeltlagerteam

<b>Sonntag</b> 29.08.10		<b>22. Sonntag im Jahreskreis</b> - Kollekte für die Behindertenseelsorge -
	10.00	<b>Hochamt • Herbert Hanke, Martha Reichelt geb.</b> Hanke und Angehörige.

**Die Bibel in der Liturgie zum 22. Sonntag im Jahreskreis**  
**1. Lesung:** Sir 3,17-18.20.28-29    **2. Lesung:** Hebr 12,18-19.22-24a  
**Evangelium:** Lk 14.1.7-14

<b>Montag</b> 30.08.10		<b>der 22. Woche im Jahreskreis</b>
	19.30	<b>Abendgebet</b> der Gemeinde

<b>Dienstag</b> <b>31.08.10</b>		<b>Hl. Paulinus</b> , Bischof und Märtyrer
	<b>18.30</b>	<b>Rosenkranzgebet</b>
	<b>19.00</b>	<b>Bet-Singmesse</b> • Sonja Thomalla (2. Seelenamt). -mit gemeinsamen Jahrgedächtnis-



Hans-Peter Kaiser, Christina Lechner (90); Emma Adam (91); Agnes Eiermann, Karl Schnell (92); Klara Bopp (93); Wolfgang Arnold (94); Herbert Hanke, Wilhelm Porth (95); Emilie Reichl (96); Katharina Weber, Otto Stangl (97); Emma Anton (99); Hubert Böhn, Katharina Gündling (2000); Andreas Lüftner (2001); Maria Götz (2002); Gerda Zoubek (2004); Marianne Till (2005); Erna Ott (2006); Uta Bethge, Gottfried Kampfmann (2008).

<b>Mittwoch</b> <b>01.09.10</b>		<b>der 22. Woche im Jahreskreis</b>
	<b>9.15</b>	<b>Frauenmesse</b> • einen Verstorbenen (ST).
	<b>Treff</b>	<b>anschl. Kaffee in der Katakombe</b>

<b>Donnerstag</b> <b>02.09.10</b>		<b>der 22. Woche im Jahreskreis</b>
	<b>19.00</b>	<b>Bet-Singmesse</b>

<b>Freitag</b> <b>03.09.10</b>		<b>Hl. Gregor der Große</b> , Papst und Kirchenlehrer
	<b>08.00</b>	<b>Amt zu Herz-Jesu-Freitag</b> • Angehörige der Familie Engelbert Ehatt (ST).

<b>Samstag</b> <b>04.09.10</b>		<b>der 22. Woche im Jahreskreis</b> - Kollekte für unsere Pfarrgemeinde -
	<b>17.30</b>	<b>Vorabendmesse zum 23. Sonntag im Jahreskreis</b> • in stillem Gedenken • Elisabeth Rabenstein und Angehörige .

<b>Sonntag 05.09.10</b>		<b>23. Sonntag im Jahreskreis</b> - Kollekte für unsere Pfarrgemeinde -
	<b>10.00</b>	<b>Familiengottesdienst</b>
<b>im Anschluss hat der Eine-Welt-Laden geöffnet</b>		
<b>Die Bibel in der Liturgie zum 23. Sonntag im Jahreskreis</b> <b>1. Lesung:</b> Weish 9,13-19 <b>2. Lesung:</b> Phlm 9b-10.12-17 <b>Evangelium:</b> Mk 14,25-33		

### **Kleidersammlung der KAB Klein-Auheim**

Die **KAB** möchte auf ihre Kleidersammlung hinweisen: Vom **30. August bis 3. September** findet die Kleidersammlung für den Förderkreis Brasilien statt. Zwischen 17.00 und 18.00 Uhr kann am Don-Bosco-Haus gut erhaltene Kleidung abgegeben werden.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Heinz Schroth, Tel.60918.

### **Sommerliederabend**

Zu einem Sommerliederabend lädt die Kolpingsfamilie alle, die Lust am Singen oder auch nur am Zuhören haben, für **Freitag, den 27.08.2010 um 20.00 Uhr ins Kolpingheim** ein. Klaus Bopp begleitet die Lieder auf seiner Ukulele (ein kleines, gitarrenähnliches Zupfinstrument).

### **!! 03. November TERMINABSPRACHE FÜR 2011 !!**

Schon jetzt weisen wir auf die **Terminabsprache am Mittwoch, dem 03. November 2011 um 20.00 Uhr** in das **Don-Bosco-Haus**, kleiner Saal, Untergeschoss hin, sodass alle Vereine und Gruppierungen noch genug Zeit zur Programmplanung haben.

### **Kirchenchor**

Nach der Sommerpause hat der Kirchenchor seine Proben dienstags um 19.30 Uhr im Don-Bosco-Haus wieder aufgenommen.

Neue Sänger und Sängerinnen sind herzlich Willkommen.



## Afrika Festival in St. Peter und Paul

Am 18. September 2010 findet zum ersten Mal ein Afrika Festival in der Gemeinde St. Peter und Paul in Klein-Auheim statt. Es handelt sich um eine Wohltätigkeitsveranstaltung zugunsten einer Kindergarten- und Grundschuleinrichtung im Bistum Umuahia in Nigeria. Erst kürzlich wurde das Bauprojekt vom dortigen Bischof genehmigt und wir hoffen, es durch den Erlös des Festivals finanziell unterstützen zu können, denn in Nigeria haben die meisten Kinder aufgrund der dort herrschenden Armut keine Möglichkeit in den Kindergarten oder die Schule zu gehen.

Für uns bedeutet das, mit Spiel und Spaß aber auch mit Informationen und Berichten das Leben in Nigeria kennen zu lernen. Pfarrer Jude Njoku aus Nigeria wird hierzu Geschichten aus seiner Heimat erzählen, Fotografien werden ausgestellt, Informationswände berichten über das Leben in Afrika und Sprachkurse werden angeboten. Neben dem Unterhaltungsprogramm für Kinder wird es einen afrikanischen Markt geben, das Kindertheater wird sein Theaterstück aufführen, landestypische Gerichte werden angeboten und vieles mehr. Der Abendgottesdienst wird uns ebenfalls Afrika näher bringen.

Rundum: Es wird ein Erlebnistag zum Anfassen, Schauen, Schmecken und Spüren wie es sich in Afrika lebt. Lassen Sie sich überraschen und in eine ferne Welt entführen. Seien Sie dabei und unterstützen Sie den Bau des Kindergartens und der Grundschule im Bistum Umuahia.

Haben wir Ihre Neugierde auf das Erlebnis und Projekt geweckt? Dann schauen Sie am 18. September 2010 ab 15:30 am Schwes-ternhaus in der Mainzerstraße 44 in Klein-Auheim vorbei. Wir freuen uns auf Sie!

Solokabarett von und mit Clajo Herrmann  
„Älter werden, ohne den Unmut zu verlieren - Ein Mann in der zweiten  
Midlife-Crisis“

*Er ist über 50, er ist ein Mann, also ein Mann über 50. Und damit ist eigentlich alles gesagt. Trotzdem kann Clajo Herrmann über seine momentane Be-*



*findlichkeit einen Abend lang reden. Das ist so bei Männern über 50. Kein Thema haben, aber das durchhecheln bis zum Exzess. Da kann's spät werden. Erst recht, wenn Menschen, die Eintritt bezahlt haben, leichtsinnigerweise „Zugabe“ rufen oder einfach nur höflich klatschen. Dann erzählt er vom Kühlschrank, der ihn nicht versteht, von Computern mit Migräne, seinem Navi namens Lisa, seiner Kindheit...will man das hören? Anscheinend, sonst wäre sein Terminkalender nicht voll. Clajo Herrmann, eine Hälfte des Babenhäuser Pfarrerkabarets, hat ein*

*Mix aus alten Texten gemacht, in denen er episch seinen Altersprozess ausbreitet. Und das Merkwürdige dabei ist: die Menschen lachen, freuen sich und denken: so ein Mann über 50, das ist an sich schon ein Programm...*

**Die Veranstaltung findet am Samstag, dem 09.10.2010, im Don-Bosco-Haus, Tulpenstr. 2 statt. Beginn ist um 20.00 Uhr, Einlass ab 19.00 Uhr.**

Die Eintrittspreise sind: Im Vorverkauf 14,00 Euro, an der Abendkasse 15,00 Euro. Die Karten im Vorverkauf können im Pfarrbüro zu den üblichen Bürozeiten erworben werden.

## „Aufstehn, aufeinander zugehn“



### **Liedermacher Clemens Bittlinger und Band zu Gast bei Gruppe Japhetz in der Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, Hanau/Klein-Auheim**

Clemens Bittlinger, seine Band und die Gruppe Japhetz gehen aufeinander zu, indem sie gemeinsam ein Mit-Sing-Konzert gestalten. Anlass ist das 20 jährige Bestehen der Gruppe Japhetz, die sich durch die musikalische Gestaltung von Gottesdiensten und Musicals über die Grenzen Klein-Auheims hinaus einen Namen gemacht hat.

Der Liedermacher und evangelische Pfarrer Clemens Bittlinger, dessen neue geistliche Lieder mittlerweile in vielen Kirchengemeinden bekannt sind, schreibt Texte mit Botschaft, die zum Nachdenken anregen und begeistern können. Seine Musik ist nicht nur zum Zuhören, sondern fordert zum Mitsingen und Mitmachen auf. Neben Clemens Bittlinger sind der Keyboarder David Plüss und der Percussionist Helmut Kandert mit von der Partie. Bei dem Ensemble handelt es sich um Künstler von internationalem Ruf, die es verstehen, durch ihr Musikalisches Können das Publikum mitzureißen. Alle, die sich begeistern lassen wollen, sind herzlich eingeladen.

Das Konzert findet am 9. September 2010 ab 20.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Peter und Paul in Hanau/Klein-Auheim, Kolpingstraße 3 statt. Einlass ist ab 19:30 Uhr, der Eintritt beträgt 10,- €.

Ab sofort sind Karten im Pfarrbüro St. Peter und Paul, Kolpingstraße 3 zu den üblichen Sprechzeiten, (Telefon 06181/60564, e-mail: pfarrbuero@pepa.de) oder im Pfarramt der Evangelischen Kirchengemeinde Klein-Auheim, Sudetendeutsche-Str. 75, (Tel 06181/69715), sowie im Schreibwarenhandel Knauer, Schulstraße, in Klein-Auheim erhältlich.

## Theaterworkshop für Kinder ab 4 Jahren

Für Kinder ab 4 Jahren findet **donnerstags um 16.30 Uhr im Schwesternhaus ein Theater Workshop** statt. Die Kinder haben Gelegenheit, sich in kleinen Rollenspielen auszuprobieren. Wir singen, basteln, spielen und haben viel Spaß miteinander. Die erste Aufführung der Theatergruppe wird dann am 18. September im Rahmen des Afrika Festivals sein. Wer gerne noch mitmachen möchte ist herzlich willkommen.

aus unserer Nachbargemeinde Steinheim:

## Berufsfindungsaktion „BUFI“ geht wieder an den Start

Nach Beginn des neuen Schuljahres startet am **18. September 2010** bei der Kolpingsfamilie Steinheim im Kardinal-Volk-Haus, Albanusstr. 8, wieder die jährliche Berufsfindungsaktion »BUFI«.

Angesprochen sind hauptsächlich Jugendliche der jeweils letzten beiden Schuljahre, die sich für den Start in die Ausbildung fit machen möchten. Die eigenen Talente erkennen und bei der Auswahl der Ausbildungsstelle einbringen zählt in dieser Seminarreihe genauso zu den Themenfeldern wie die immer wieder gemachten Fehler beim Erstellen der Bewerbungsmappe. Wir üben live Bewerbungsgespräche und Eignungstests und erkunden Berufsfelder in Unternehmen. Dies sind nur einige Bausteine, die erfahrene Referentinnen und Referenten aus Industrie, Handwerk und Verwaltung mit den Jugendlichen gemeinsam erarbeiten. Nähere Infos und Anmeldeformulare gibt es ab 01. August in einem Flyer, der dann in den Schriftenständen der Pfarreien in Steinheim und Klein-Auheim ausliegt oder unter [www.bufi-steinheim.com](http://www.bufi-steinheim.com).

Telefonische Auskunft erhalten Sie unter Tel. 06181-61946 von Roland Viet.



## Feste Termine der Pfarrei

<b>Montag</b>	<b>KRABELGRUPPE</b> im Schwesternhaus von 10.30 – 11.30 Uhr Informationen erhalten Sie bei Fr. Ivanda, Tel.:663744
	<b>BÜCHEREI</b> Tel.: 96 94 37 Die Bücherei ist von 17.30 Uhr – 19.00 Uhr geöffnet.
	<b>OFFENER JUGENDTREFF</b> für Jugendliche ab 14 Jahre und junge Erwachsene ab 19.00 Uhr im Jugendraum des Don-Bosco-Hauses
<b>Dienstag</b>	<b>MINICLUB</b> im Schwesternhaus von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr Informationen erhalten Sie bei Fr. Wall, Tel.: 662800
	<b>Kirchenchor</b> – Wir proben um 19.30 Uhr im Don-Bosco-Haus
<b>Mittwoch</b>	<b>MINICLUB</b> im Schwesternhaus von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr (Info s. Dienstag)
	<b>KINDERGRUPPE</b> für Kinder von 6-9 Jahren Treff 15:30 Uhr – 17:00 Uhr im Kolpingheim
	<b>BÜCHEREI</b> Tel.: 96 94 37 Die Bücherei ist von 15.30 Uhr - 17.30 Uhr geöffnet
	<b>STIL(L)BRUCH</b> - Proben 19.00 Uhr – 22.00 Uhr im Schwesternhaus
<b>Donnerstag</b>	<b>MINICLUB</b> im Schwesternhaus von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr (Info s. Dienstag)
	<b>JAPHETZ</b> - Wir proben ab 19.00 Uhr
	<b>OLDTIMER</b> - Die Oldtimer treffen sich um 20:30 Uhr im Kolpingheim
<b>Freitag</b>	<b>KRABELGRUPPE</b> im Schwesternhaus von 10.00 – 11.00 Uhr Informationen erhalten Sie bei Fr. Ivanda, Tel.:663744
<b>Samstag</b>	<b>KINDERSCHOLA</b> immer samstags. vor dem Familiengottesdienst von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr im Schwesterhaus
<b>Sonntag</b>	<b>KLEINKINDERGOTTESDIENST</b> in der Katakombe jeden 2. Sonntag im Monat um 10.00 Uhr mit anschließendem Besuch der Eucharistiefeyer in der Kirche.

### Sprechstunden

Bürozeiten	Montag bis Freitag Mittwoch	von 08.00 Uhr – 12.00 Uhr von 17.00 Uhr – 19.00 Uhr
Beichtgelegenheiten	nach Vereinbarung	

### Impressum

Herausgeber:	Kath.Pfarramt St. Peter und Paul, Kolpingstr. 3 Tel. 6 05 64 Fax.6 00 72 e-mail: <a href="mailto:pfarrbuero@pepa.de">pfarrbuero@pepa.de</a> , Internet: <a href="http://www.pepa.de">www.pepa.de</a>	
Druck: Hans Kaiser	Redaktionsschluss: 27.08.10 Als Kostenbeitrag erbitten wir 25 Cent	

## Gottesdienste

Montag	19:30 Uhr	Abendgebet	<b>St. PePa</b>
Dienstag	18:30 Uhr	Rosenkranzgebet	<b>St. PePa</b>
	19:00 Uhr	Abendmesse	<b>St. PePa</b>
	19:00 Uhr	Abendmesse	<b>St. Nik</b>
Mittwoch	09:00 Uhr	Hl. Messe	<b>APK</b>
	09:15 Uhr	Frauenmesse	<b>St. PePa</b>
Donnerstag	09:00 Uhr	Frauenmesse	<b>St. Nik</b>
	18:30 Uhr	Rosenkranzgebet	<b>APK</b>
	19:00 Uhr	Abendmesse	<b>APK</b>
	19:00 Uhr	Abendmesse	<b>St. PePa</b>
Freitag	08:00 Uhr	Hl. Messe	<b>St. PePa</b>
	18:00 Uhr	Abendmesse	<b>St. Nik</b>
Samstag	17:30 Uhr	Vorabendmesse	<b>St. PePa</b>
	17:30 Uhr	Rosenkranzgebet	<b>MK / St. Nik*</b>
	18:00 Uhr	Vorabendmesse	<b>MK / St. Nik*</b>
Sonntag	09:00 Uhr	Hochamt	<b>MK / St. Nik*</b>
	10:00 Uhr	Hochamt	<b>St. PePa</b>
	10:30 Uhr	Hochamt	<b>MK / St. Nik*</b>
	17:30 Uhr	Rosenkranzgebet	<b>MK / St. Nik*</b>
	18:00 Uhr	Abendmesse	<b>MK / St. Nik*</b>

\* wechselt jährlich in der 1. Oktoberwoche

Abweichungen der Gottesdienstzeiten in den aktuellen Mitteilungen

St.Nik        =        Sankt Nikolaus  
 MK            =        Marienkirche  
 APK          =        Alte Pfarrkirche  
 St. PePa     =        Sankt Peter und Paul

## Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Pfarreien

### St. Nikolaus, Steinheim

Kirchstr. 20, 63456 Hanau  
Tel. 61450, Fax: 662492  
E-Mail: [pfarrbuero@stnikolaus-steinheim.de](mailto:pfarrbuero@stnikolaus-steinheim.de)  
Homepage: [www.stnikolaus-steinheim.de](http://www.stnikolaus-steinheim.de)

### St. Johann Baptist, Steinheim

Albanusstr. 8, 63456 Hanau  
Tel. 61468, Fax: 663364  
E-Mail: [pfarrbueros@stjohann-steinheim.de](mailto:pfarrbueros@stjohann-steinheim.de)  
Homepage: [www.stjohann-steinheim.de](http://www.stjohann-steinheim.de)

Pfarrer Werner Suerbaum	<i>Werner.Suerbaum@steinheimerkirchen.de</i>
Kaplan Felix Edomobi	<i>Tel. 969439 – felixedomobi@yahoo.com</i>
Diakon Rupert Schnell	<i>Rupert.Schnell@steinheimerkirchen.de</i>
Gemeindereferentin Inge Stöckel	<i>Inge-Stoeckel@gmx.de</i>
Gem.-Assistentin Annegret Kraus	<i>Annegret.Kraus@steinheimerkirchen.de</i>
Büro St. Nikolaus: Sabine Büschel	<i>pfarrbuero@stnikolaus-steinheim.de</i>
Büro St. Johann Bpt.: Kornelia Gieles	<i>pfarrbuero@stjohann-steinheim.de</i>

Im **Notfall** ist Pfarrer Suerbaum unter der Tel.-Nr. 06181-988785 erreichbar.

### St. Peter und Paul, Klein-Auheim

Kolpingstr. 3, 63456 Hanau  
Tel. 60564, Fax: 60072  
E-Mail: [pfarrbuero@pepa.de](mailto:pfarrbuero@pepa.de)  
Homepage: [www.pepa.de](http://www.pepa.de)

Pfarrer Elmar Sprenger	<i>Elmar.Sprenger@pepa.de</i>
Kaplan Felix Edomobi	<i>T. 969439 – felixedomobi@yahoo.com</i>
Gemeindereferentin Karola Emge-Kratz	<i>Karola@pepa.de</i>
Pastorale Mitarbeiterin Petra Bauer	<i>Petra.Bauer@pepa.de</i>
Büro St. Peter und Paul: Beate Schroth	<i>pfarrbuero@pepa.de</i>

Im **Notfall** ist Pfarrer Sprenger unter der Tel.-Nr. 0173 - 9897451 erreichbar.